# MODE D'EMPLOI





DVM-80 DVM-81

## **TABLE DES MATIERES**

1	INTRODUCTION	4
2	SOMMAIRE DES FONCTIONS	
2.1	SYMBOLES SUR L'ECRAN D'IMAGE	
2.2	UNITE-MONITEUR	
2.2	UNITE-CAMERA	5
3	INSTALLER	
3.1	UNITE-CAMERA	_
3.2	UNITE-MONITEUR	7
4	UTILISER	
4.1	ACTIVER/DESACTIVER	10
4.2	OPTIONS D'AFFICHAGE	
4.3	PETITE LAMPE DE CONTRÔLE DE LIAISON	10
4.4	AGRANDIR	
4.5	VOLUME UNITE-MONITEUR	
4.6	VOLUME UNITE-CAMERA	
4.7	REPONDRE	
4.8	BERCEUSES	
4.9	VISION DE NUIT AUTOMATIQUE	
4.10	DESACTIVER L'IMAGE	
4.11	INDICATION DE RECEPTION / MENTION HORS DE PORTEE	13
5	PARAMETRES	
5.1	INTRODUCTION	14
5.2	MENU-LANGUE	14
5.3	NIVEAU D'ACTIVATION	14
5.4	TEMPERATURE	
5.5	ACTIVER L'IMAGE LORS D'UN BRUIT	16
5.6	FONCTION VIBRATION	
5.7	TONALITE D'ALARME BATTERIE VIDE / HORS DE PORTEE	17
5.8	LUMINOSITE	17

6	ANNONCER / DESANNONCER CAMERA (DVM-80 OU DVM-81)	
6.1	ANNONCER UNE NOUVELLE CAMERA	18
6.2	DESANNONCER CAMERA	18
7	MENTIONS POSSIBLES SUR L'ECRAN	19
8	CONSEILS ET AVERTISSEMENTS	
8.1	GENERAL	
8.2	INSTALLATION	
8.3	SANS PERTURBATIONS	20
8.4	ECOUTE CLANDESTINE	20
8.5	ENTRETIEN	21
8.6	PORTEE	21
8.7	RETARD DE L'IMAGE ET LE SON	21
8.8	ENVIRONNEMENT ET JETER	21
8.9	PERTURBATION	21
9	DECLARATION DE CONFORMITE	22
10	SPECIFICATIONS	22
11	GARANTIE	23

## 1 INTRODUCTION

Le Alecto DVM-80 est un système d'observation audio/vidéo sans fil, adapté pour une utilisation à l'intérieur. Standard ce set est livré avec 1 unité-caméra incluse mais le récepteur peut afficher <u>simultanément</u> jusqu'à 4 images caméras. Des caméras d'extension sont disponibles sous le numéro de model DVM-81. Voir chapter 6 pour registration du DVM-81.

## 2 SOMMAIRE DES FONCTIONS

## 2.1 SYMBOLES SUR LÉCRAN IMAGE:

Les symboles suivants peuvent apparaître sur l'écran image lors de l'utilisation:

affiche l'intensité de réception

Q s'allume lorsque le mode-zoom est activé

s'allume lors de lecture des berceuses

20°C affichage de la température actuelle de la caméra sélectionnée

indication du niveau de bruit de la caméra sélectionnée

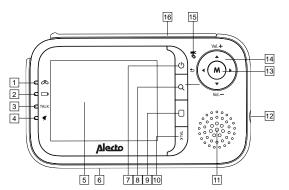
indication du niveau de volume lors du paramétrage

CAM 1 affiche quelle caméra est sélectionnée

indication du niveau de la batterie ; s'écoule lors de la charge

- s'allume lorsque l'adaptateur est raccordé alors qu'il n'y a pas d'accu placé

## 2.2 UNITE-MONITEUR:

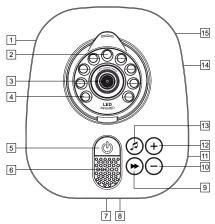


- 1 petite lampe de contrôle de liaison:
  - s'allume en continu lors de la liaison avec la caméra
  - clignote lorsqu'il n'y a pas de liaison avec une caméra
- 2 indication de la batterie
  - s'allume lorsque l'accu est en charge; s'éteint dès que l'accu est plein (cette indication lorsque l'unité-moniteur est activé mais également lorsqu'elle est désactivée)
  - clignote lorsque l'accu est presque vide

- s'allume lors de la réponse vers la caméra 13 touche menu
- s'allume lorsque l'haut-parleur est désactivé 14 ▲ / ▼ = volume plus fort/moins fort en mode-
- écran image
- 6 compartiment à piles (à l'arrière)
- 7 bouton poussoir allumé/éteint
- 8 bouton poussoir zoom
- 9 bouton poussoir sélection caméra
- 10 touche réponse
- 11 haut-parleur incorporé
- 12 raccordement de l'adaptateur d'alimentation 16 antenne rétractable

- moniteur
  - ▲ / ▼ / ◀ / ▶ = vers le haut/bas/gauche/droite en mode-zoom
  - ▲ / ▼ = feuilleter dans les options menu lors du paramétrage
  - ◀ = un pas en arrière lors du paramétrage
- 15 microphone incorporé

#### 2.3 UNITE-CAMERA:



- antenne rétractable
- capteur de lumière, active l'éclairage infrarouge de nuit dans l'obscurité
- caméra
- LED's infrarouge (pour vision nuit)
- bouton poussoir avec petite lumière allumé/éteint: rouge: la caméra est alimentée par des piles clignote en rouge: les piles sont presque vides vert: la caméra est alimentée par l'adaptateur d'alimentation
  - clignote er rouge/vert: la caméra est en mode annonce
  - orange: la caméra doit encore être annoncée sur le moniteur
- microphone incorporé
- raccordement à vis pour trépied (6mm ou 1/4")
- compartiment à piles (à l'arrière)
- chanson suivante' lors de l'écoute des berceuses.
- 10 volume moins fort
- 11 raccordement de l'adaptateur d'alimentation
- 12 volume plus fort
- 13 touche start/stop pour les berceuses
- 14 température de l'enregistreur (à l'arrière)
- 15 haut-parleur incorporé (à l'arrière)

## 3 INSTALLER

## 3.1 UNITE-CAMERA:

#### Alimentation:

L'unité-caméra peut être alimentée au choix avec l'adaptateur d'alimentation livré avec ou à l'aide de 4 piles crayon 1,5 Volt (non incl.). Placez plus-tôt des piles si vous utilisez l'unité-caméra régulièrement sans fil, mais raccordez l'adaptateur lorsque vous êtes à la maison. L'alimentation commute vers les piles, dès que vous déconnectez l'adaptateur. Il n'est pas nécessaire de placer des piles si vous utilisez l'unité-caméra exclusivement la maison.

## Piles:

- Déverrouillez la cache des piles de l'unité-caméra en poussant la languette de sécurité vers le haut avec votre ongle ; à présent le couvercle des piles se détache des l'unité-caméra.
- Placez 4 piles 1.5 Volt, format AA ou crayon (R6) comme indiqué dans le compartiment des piles. Placez de préférence des piles alcalines d'une bonne qualité.
  - Il est autorisé de placez des piles rechargeables mais dès qu'elles sont vides elles doivent être mise en charge dans un chargeur séparé car l'unitécaméra n'est pas munie d'un dispositif de chargement.
- 3. Replacez la cache des piles sur l'unité-caméra et attachez-la.

## Adaptateur d'alimentation:

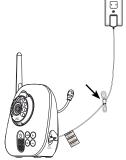
- Liez l'adaptateur d'alimentation de 6V avec la grosse fiche avec le raccord DC de 6V à l'arrière de l'unité-caméra.
- Mettez l'adaptateur dans une prise de courant de 230V.
   Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation avec la grosse fiche et le numéro de model S006MV0600080 livré avec.

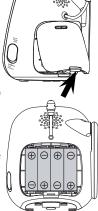


Faites en sorte que le bébé ne puisse pas toucher l'unité-caméra ou le câble. Placez l'unité-caméra à une distance d'au moins deux mètres

du bébé et attachez les fils trop longs avec de l'autocollant ou avec un attache fil disponible qui est spécialement conçu pour ça.







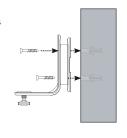
## Trépied:

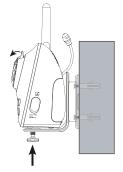
Le dessous de l'unité-caméra est pourvu d'un point d'attache pour un trépied avec un pas de vis de (1/4"). Ici vous pouvez viser un trépied. (excl.)

## Support mural:

Attachez le support mural au mur selon l'image ci-dessous et visez l'unitécaméra dessus.

Cliquez à souhait l'élément-caméra un peu vers l'avant avec votre ongle. Vous pouvez diriger la caméra vers le bas jusqu'à environ 45 degrés. Enfoncez-la à nouveau dans le logement afin d'à nouveau fixer la caméra. Il n'est pas possible de tourner la caméra vers la gauche ou vers la droite; vous devez alors diriger l'unitécaméra complète.





## Conseils de placement:

- En cas d'utilisation en tant que baby-phone: placez l'unité-caméra à minimum 2 mètres de votre bébé et faites attention que le câble de l'adaptateur soit rangé en sécurité.
- Le capteur de température sort à l'arrière de l'unité-caméra. Faites attention que ce capteur soit libre et que les raillons du soleil ne brillent pas directement dessus ou qu'il ne soit chauffé par une lampe.
- Il est préférable de placer l'unité-caméra le plus haut possible et pas à côté de grandes surfaces métalliques afin d'avoir une portée optimale.
- Mettez l'antenne vers le haut pour une meilleure portée.
- L'unité-caméra n'est pas étanche et donc uniquement conçue pour une utilisation à l'intérieure.
   Protégez l'unité-caméra de l'humidité et du sable lors d'une utilisation à l'extérieure.

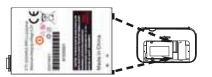
#### 3.2 UNITE- MONITEUR:

#### Alimentation:

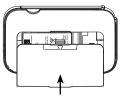
L'unité-monteur peut être immédiatement alimenté par l'accu rechargeable livré avec ou par l'adaptateur d'alimentation avec une fine fiche livré avec. L'accu est en charge dès que vous raccordez l'adaptateur d'alimentation afin que l'unité-moniteur puisse également être utilisé sans fil.

#### Accu:

- Ouvrez le compartiment des piles de l'unité-moniteur en glissant le couvercle des piles à l'arrière de l'unité-moniteur.
- Placez l'accu livré avec dans le compartiment des piles afin que les contacts métalliques de l'accu soient en contact avec les raccordements de l'unité-moniteur et appuyez l'accu légèrement vers le bas afin qu'ils s'attachent.
- 3. Glissez le couvercle de piles à nouveau sur l'unité-moniteur.







Placez uniquement l'accu Li-Polymère livré avec accu (3.7V, 950mAh).

## Adaptateur d'alimentation:

- Liez l'adaptateur d'alimentation de 6V avec une fine fiche avec le raccordement DC de 6V à l'arrière de l'unité-caméra.
- 2. Mettez l'adaptateur dans une prise de courant de 230V.

Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation avec une fine fiche livré avec et le numéro modèle S006MV0600080.



Faites attention personne ne trébuche ou ne chute à cause du câble de l'adaptateur. Groupez les fils trop longs avec de l'autocollant ou avec le fil de liaison disponible qui est spécialement prévu pour ça.



#### Charger:

L'accu est en charge dès que vous avez raccordé l'unité-moniteur avec l'adaptateur d'alimentation et que vous l'avez mis dans une prise de courant de 230V.

- La petite lampe 

  s'allume. Cette petite lampe s'allument dès que et tant que l'accu est en charge et s'éteint dès que l'accu est vide.
- Au cas où l'unité-moniteur est activé et que vous avez une image vous voyez le statut de l'accu en haut à droite sur l'écran. Ce symbole des piles s'écoule tant que l'accu est en charge. L'accu est complètement chargé si ce symbole est et reste complètement vert. L'accu est presque vide si ce symbole est rouge.
- Chargez l'accu pendant au moins 15 heures avant la première utilisation, même lorsque l'indication affiche que l'accu est plein.
- Le circuit de chargement pour l'accu est régler électroniquement, il n'existe pas de danger de surcharge ce qui fait que vous pouvez laisser l'accu continuellement sur le chargeur. Il est conseillé de retirer l'adaptateur de la prise de courant au cas où vous n'utilisez pas le set pendant une longue période. Chargez d'abords l'accu complètement lors de la réutilisation.

#### Antenne:

Mettez l'antenne vers le haut pour une meilleure portée.

#### Utilisation à l'extérieure:

 L'unité-moniteur n'est pas étanche et est donc uniquement conçu pour une utilisation à l'intérieure. Protégez cet unité-moniteur de l'humidité et du sable lors d'une utilisation à l'extérieure.

## 4 UTILISER

## 4.1 ACTIVER/DESACTIVER:

- Appuyez brièvement sur la touche  ${\color{dkgr}0}$  pour activer l'unité caméra ou l'unité-moniteur.
- Tenez cette touche enfoncée pendant 2 ou 3 secondes pour désactiver l'unité.

## 4.2 AFFICHAGE-OPTIONS:

- 1. L'image de la caméra 1 est affichée complètement sur l'écran lors de l'activation
- 2. Appuyez sur la touche ☐ pour l'image de la caméra-2

Appuyez sur la touche lorsqu'il n'y a qu'une caméra annoncée, alors la mention que le mode-multi est uniquement possible avec plusieurs caméras apparaît sur le display.

En haut à droite dans l'image apparaît qu'elle image caméra est affichée.

La communication 'qu'il n'y a pas de lien avec cette caméra s'affiche lorsqu'une caméra est éteinte ou est hors de portée.

- Appuyez à nouveau sur la touche 
   pour la caméra suivante, pour autant que ce soit d'application.
- Toutes les images s'affichent simultanément lorsque vous avez eu toutes les caméras et que vous appuyez à nouveau sur la touche □. (= mode-multi)

Les images des caméras sont actualisées les une après les autres, les mouvements ne sont donc pas si fluides lors du mode-multi que dans le cas ou il n'y a qu'une image qui est affichée. Le bruit n'est pas transmis dans ce mode, répondre n'est pas possible non plus.

La température en haut dans l'image provient de la caméra qui est sélectionné avec une barre verte en haut et au bas de l'image.

## 4.3 PETITE LAMPE DE CONTRÔLE DE LIAISON:

La petite lampe de connexion va clignoter dès que l'unité-moniteur est activé et l'unité-moniteur va à la recherche de(s) l' (les) unité(s) caméra(s). Cette petite lampe s'allume en continu dès que celle(s)-ci sera (seront) trouvée(s).

## 4.4 ZOOM AVANT:

- Appuyez sur la touche Q pour vers un zoom en avant de l'image.
- Utilisez les touches ▲ / ▼ / ◀ / pour regarder vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.
- Appuyez à nouveau sur la touche  $\ensuremath{\mathbb{Q}}$  pour un affichage normal de l'image.

Il n'est pas possible d'effectuer un zoom en avant dans le mode multi-caméras. Dans ce cas vous devez d'abords sélectionner l'image souhaitée avec les touches  $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft /$  ou et appuyer sur la touche M afin que l'image soit affichée sur l'écran complet. Ensuite appuyez sur la touche Q pour effectuer un zoom en avant.

## 4.5 VOLUME UNITE-MONITEUR:

- Appuyez répétitivement sur la touche ▲ pour augmenter le volume de réception.
- Appuyez répétitivement sur la touche ▼ pour diminuer le volume de réception.
   Vous ne pouvez pas paramétrer le volume au ca ou 'zoom avant' (voir paragraphe 4.4) est activé: désactivez d'abords 'Zoom avant'.
- Le niveau de volume est affiché dans le haut de l'écran lorsqu'il est activé:

Dès que vous désactivez le son, le vibreur sera brièvement activé ce pour confirmer que la fonction de "l'alarme vibreur" est activée. Ce uniquement lorsque vous avez activé la fonction vibreur à l'unité-moniteur (voir paragraphe 5.6).

2 brèves tonalités retentissent lorsque la valeur maximale ou minimale est atteinte.

ATTENTION: Lorsque le bébé dort paisiblement et que l'unité-bébé ne capte pas de bruit, l'haut-parleur de l'unité-parent s'éteint complètement mais vous gardez quand-même l'image. L'haut-parleur s'active à nouveau dès que le bébé fait du bruit. Paramétrez le niveau d'activation sur le niveau 5 si vous voulez entendre tous les bruits de la chambre du bébé, pour ceci voyez paragraphe 5.3.

#### 4.6 VOLUME UNITE-CAMERA:

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche + pour augmenter par exemple le volume des berceuses ou de la fonction réponse de l'unité bébé.
- Appuyez répétitivement sur la touche pour diminuer le volume de réception.

#### 4.7 REPONDRE:

- Appuyez sur la toucheTalk pour répondre à l'unité-caméra. Vous pouvez parler tant que vous tenez la touche TALK enfoncée. Vous pouvez paramétrer le volume de l'unité-caméra avec les touches + et -.
  - Répondre n'est pas possible dans le mode multi-caméras.
- Dans le cas où vous avez activé les berceuses, la lecture de celles-ci est temporairement arrêtée pendant que vous répondez.
- Au cas où vous aviez désactivé le son de l'unité-moniteur, celui-ci sera automatiquement à nouveau activé après que vous ayez appuyé sur la touche TALK.

#### 4.8 BERCEUSES:

5 berceuses sont programmées dans l'unité-caméra. La berceuse sélectionnée est lue pendant 20 minutes:

- Appuyez sur la touche , pour démarrer les berceuses.
- 1er berceuse est répétée pendant 20 minutes.
- Appuyez sur la touche 
   pour sélectionner éventuellement une autre berceuse.
- Paramétrer le volume avec les touches + et -.
- La lecture de la berceuse s'arrête automatiquement après 20 minutes ou appuyez sur la touche
   pour arrêter la lecture avant.

Vous ne pouvez pas paramétrer de lire toutes les berceuses, la berceuse sélectionnée est répétée pendant 20 minutes.

## 4.9 VISION DE NUIT AUTOMATIQUE:

Il y a 8 LED's infra rouge incorporées dans l'unité-caméra; ces LED's sont automatiquement activées lorsqu'il commence à faire sombre là où l'unité-caméra est placée et sont automatiquement désactivées lorsqu'il fait à nouveau claire.

Ces LED's peuvent éclairer des objets jusqu'à une distance d'environ 2 mètres.

Faites attention que l'image est affichée en noir et blanc sur le moniteur lorsque il fait sombre et que les LED's de vision de nuit sont activées.

Attention: une lumière infra rouge ne peut être vue par l'œil humain ; vous ne pouvez donc pas voir à l'œil nu que ces LED's sont activées. Dépendamment du type de LED infra rouge il est possible de voir lueur rouge.

## 4.10 DESACTIVER L'IMAGE:

Standard l'écran image est activé en continu. Vous pouvez désactiver ceci en appuyant pendant au moins 2 secondes sur la touche 

Le son n'est pas influencé par ceci.

Appuyez sur une touche aléatoire sur l'unité-moniteur pour à nouveau activer l'image.

L'image est également activée dès qu'un des fonctions alarme est activée (voir paragraphe 5.7).

Voir paragraphe 5.5 pour activer l'image automatiquement lorsque l'unité-caméra détecte un son.

## 4.11 INDICATION-RECEPTION/ MESSAGE HORS PORTEE:

- La puissance avec laquelle le signal de l'unité-caméra est réceptionné est affichée en haut à gauche de l'image de l'unité-moniteur.
  - très bonne réception, réception normale, réception raisonnable
- Dans tous les cas l'image et le son sont affichés avec la même qualité.
- L'avertissement 'Aucun lien à CAM #' (# = le numéro de la caméra avec laquelle il n'est pas possible d'avoir une liaison) apparaît dès que l'unité-moniteur ne réceptionne plus de signal de l'unité-caméra (hors de portée, piles vide ou l'unité-caméra est éteinte).
- Au mode single-caméra:
  - Après quelques secondes l'image deviendra noire et la petite lampe de contrôle de liaison
     va clignoter.
  - Lorsque vous appuyez sur une touche aléatoire de l'unité-moniteur, l'image s'allume avec le message 'Attente de liaison'. Après environ 10 secondes l'image redeviendra noire.
  - L'image s'allume à nouveau en continu dès que l'unité-moniteur réceptionne à nouveau le signal de l'unité-caméra.
- Au mode multi-caméras:
  - L'image de la caméra concernée disparait et le texte 'Attente de liaison' apparaît à la place.
  - L'image s'allume à nouveau dès que l'unité-moniteur réceptionne à nouveau le signal de l'unité-caméra.

## 5 PARAMETRES

## 5.1 INTRODUCTION:

Le DVM-80 a de divers paramètres d'utilisation que vous pouvez facilement programmer via un menu sur l'écran image.

- 1. Appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu
- 2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour feuilleter dans les possibilités-menu
- 3. Appuyez sur la touche **M** pour sélectionner le paramètre (la couleur change de couleur de bleu claire vers bleu foncé)
- 4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour modifier le paramètre
- 5. Appuyez sur la touche M pour sauvegarder la modification
- 6. Appuyez sur la touche **≤** pour fermer le menu

Le menu se ferme également lorsque vous n'avez pas appuyé sur une touche pendant 10 secondes et l'image normale est affichée.

A tous moments vous pouvez retourner un pas en arrière dans la structure du menu en appuyant sur la touche

## 5.2 MENU-LANGUE:

lci vous pouvez paramétrer la langue dans laquelle les diverses instructions sont affichées sur l'image:

- 1. Appuyez sur la touche M
- 2. Feuilletez vers LANGAGE avec ▲ ou ▼
- 3. Appuyez sur la touche M
- 4. Feuilletez vers la langue souhaitée avec ▲ ou ▼
- 5. Appuyez sur la touche M pour confirmer le choix
- 6. Appuyez sur **≤** pour fermer le menu

## 5.3 NIVEAU D'ACTIVATION DU SON :

La caméra transmet l'image mais de son lorsque le bébé dort paisiblement et que l'unité-caméra n'entends pas de bruit. Ici vous pouvez paramétrer le niveau d'activation auquel le son est également transmis:

- 1. Appuyez sur la touche M
- 2. Feuilletez vers SENSIBILITÉ avec ▲ ou ▼
- 3. Appuyez sur la touche M
- Feuilletez vers la caméra souhaitée avec ou (vous pouvez paramétrer un niveau d'activation différent par caméra ou utiliser le même niveau pour toutes les caméras)

- 5. Appuyez sur la touche M
- 6. Feuilletez vers la sensibilité souhaitée avec ▲ ou ▼

niveau 1: activation lors de bruit fort

niveau 4: activation lors de bruit faible

niveau 5: tous les bruits sont transmis

vous devez déterminer par expérience le niveau idéal pour votre situation

- 7. appuyez sur la touche M pour confirmer le choix
- 8. appuyez 2x sur la touche **≤** pour fermer le menu

Attention: pour paramétrer ou modifier le niveau d'activation d'une caméra, celle-ci doit être activée et doit se trouver dans la portée de récepteur. Si ceci n'est pas le cas, le paramétrage ne sera pas confirmer dans la caméra.

## 5.4 TEMPERATURE:

La température de l'endroit où se trouve la caméra sélectionnée est affichée dans le haut de l'image de. Vous pouvez paramétrer cet affichage en degrés Celsius ou en degrés Fahrenheit. En plus vous pouvez paramétrer une limite maximum et une limite minimum et faire retentir une petite tonalité d'alarme lorsque cette limite est dépassée.

- 1. Appuyez sur la touche M
- 2. Feuilletez vers TEMPÉRATURE avec ▲ ou ▼
- 3. Appuvez sur la touche M
- 4. Utilisez ▲ ou ▼ pour choisir entre 'Minimum', 'Maximum', 'Alerte' et 'Format',
- 5. Appuyez sur la touche M
- 6. A 'Format'
  - Utilisez ▲ ou ▼ pour afficher la température en degrés Celsius ou Fahrenheit

## A 'Minimum'

- Utilisez d'abords ou pour sélectionner la caméra souhaitée (ou sélectionnez 'TOUTES LES CAM' pour paramétrer la même température minimum pour toutes les caméras)
- Appuyez sur la touche M
- Utilisez ▲ ou ▼ pour paramétrer la limité minimum

## A 'Maximum'

- Utilisez d'abords ▲ ou ▼ pour sélectionner la caméra souhaitée (ou sélectionnez 'toutes cams' pour paramétrer la même température minimum pour toutes les caméras)
- Appuyez sur la touche M
- Utilisez ▲ ou ▼ pour paramétrer la limite maximum

#### A 'Alerte'

- Utilisez d'abords ▲ ou ▼ pour sélectionner la caméra souhaitée (ou sélectionnez 'toutes cams' pour paramétrer la même température pour toutes les caméras)
- Appuyez sur la touche M
- Utilisez ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver l'alarm
- 7. Appuyez sur la touche M pour confirmer le choix
- 8. Appuyez 3x sur la touche **★** pour fermer le menu

Lorsque l'alarme de température est activée le symbole de l'alarme 

apparaît dans le haut de l'écran.

Les tonalités d'alarme retentissent également lorsque le volume est mis sur 0 (pas de son). Cependant un avertissement est affichée répétitivement sur l'image.

Faites attention que l'indicatif de la température soit affiché.

L'unité-moniteur peut uniquement afficher la température de la caméra que lorsque l'unitémoniteur est en liaison avec cette caméra.

#### 5.5 ACTIVER L'IMAGE LORS D'UN BRUIT:

Au cas où vous avez désactivé l'écran avec la touche ☐ (voir paragraphe 4.10) alors vous pouvez, comme suit, laisser l'écran se réactiver automatiquement dès que l'unité bébé entend du bruit :

- Appuyez sur la touche M
   Feuilletez vers ÉCRAN ACTIVÉ PAR LE SON avec ▲ ou ▼
- 3. Appuyez sur la touche M
- 4. Utilisez ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver cette fonction
- 5. Appuyez sur la touche M pour confirmer le choix
- 6. Appuyez sur **★** pour fermer le menu
- 7. Appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche ☐ pour désactiver l'image

Attention : s'il y a du bruit dans la chambre bébé au moment où vous désactivez l'image, alors l'image ne se désactivera pas immédiatement. Cette fonction d'activation automatique n'est active qu'après au moins une minute de silence.

L'image reste activée dès que et autant que l'unité-caméra entend du bruit.

L'image est à nouveau désactivée après environ 1 minute de silence ou de faible bruit.

Appuyez sur une touche aléatoire pour à nouveau activer l'image en continu.

Cette activation automatique ne fonctionne pas lorsque 'NIVEAU D'ACTIVATION DU SON' (voir paragraphe 5.3) est mis sur le niveau 5 (sensibilité maximale)

## 5.6 FONCTION VIBREUR:

Vous pouvez laisser vibrer brièvement le DVM-80 comme attention supplémentaire lorsque l'unitécaméra entend un bruit après 20 secondes de silence.



- 1. Appuyez sur la touche M
- 2. Feuilletez vers VIBRATION avec ▲ ou ▼
- 3. Appuyez sur la touche M
- 4. Utilisez ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver cette fonction ainsi que pour faire un choix 'toujours allumé' ou 'uniquement allumé lorsque l'haut-parleur est désactivé'
- 5. Appuyez sur la touche M pour confirmer le choix
- 6. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour fermer le menu

Lorsque vous activez la fonction vibreur, celle-ci s'activera brièvement en tant que confirmation.

## 5.7 TONALITE D'ALARME A PILES VIDE / HORS DE PORTEE:

Vous pouvez laisser retentir une tonalité d'attention en tant qu'avertissement que les piles de l'unité-caméra ou de l'unité-moniteur sont presque vides ou lorsque qu'il n'y a plus de liaison entre l'unité-caméra et l'unité-monteur.

- 1. Appuyez sur la touche M
- 2. Feuilletez vers TONALITÉ D'ALERTE avec ▲ ou ▼
- 3. Appuyez sur la touche M
- 4. Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner l'alarme batteries-faibles ou l'alarme de liaison
- 5. Appuyez sur la touche M
  6. Utilisez ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver l'alarme concernée
- 7. Appuyez sur la touche **M** pour confirmer le choix
- 8. Appuyez 2x sur la touche **★** pour fermer le menu

Les petites tonalités d'alarme retentissent également lorsque le volume est mis sur 0 (pas de son).

L'unité-moniteur peut uniquement contrôler la tension des piles ou le contact avec l'unitécaméra que lorsque l'unité-moniteur est en liaison avec cette caméra.

## 5.8 CLARTE:

Comme suit vous pouvez paramétrer la clarté de l'image:

- 1. Appuyez sur la touche M
- 2. Feuilletez vers LUMINOSITÉ avec ▲ ou ▼
- 3. Appuyez sur la touche M
- 4. Utilisez ▲ ou ▼ pour paramétrer la clarté souhaitée
- 5. Appuyez sur la touche M pour confirmer le choix
- 6. Appuyez sur la touche **≤** pour fermer le menu

Une clarté faible consomme moins d'énergie; lors d'une utilisation sans fil il est donc conseillé paramétrer une clarté faible afin de pouvoir utiliser l'accu le plus longtemps possible.

## 6 ANNONCER / DESANNONCER CAMERA (DVM-80 OU DVM-81)

#### 6.1 ANNONCER NOUVELLE CAMERA:

Comme suit vous pouvez annoncer une nouvelle caméra à l'unité-moniteur:

- 1. Faites en sorte que vous ayez la nouvelle caméra à portée de main et qu'elle soit activée
- 2. Appuyez sur la touche M de l'unité-caméra
- 3. Feuilletez ver JUMELER/ANNULER JUM. CAM avec ▲ ou ▼
- 4. Appuyez sur la touche M
- 5. Sélectionnez l'option JUMELER NOUV. CAM avec ▲ ou ▼
- 6. Appuyez sur la touche M
- 7. Utilisez ▲ ou ▼ pour chercher un canal libre

Lorsque vous choisissez ici un canal qui est déjà utilisé, l'ancienne annonce s'efface après avoir annoncé la nouvelle caméra.

- 8. Appuyez sur la touche M
- 9. Gardez maintenant les touches + et enfoncée sur la nouvelle unité-caméra jusqu'à ce qu'après environ 5 secondes la petite lampe allumé/éteint rouge/verte va clignoter.
- 10. Après quelques secondes l'unité-moniteur aura trouvé la nouvelle caméra et l'image est affichée, maintenant la caméra est annoncée avec succès

'Jumelage a échoué' apparaît dans l'image lorsque l'annonce n'a pas réussi. Répétez maintenant la procédure d'annonce.

## 6.2 DESANNONCE CAMERA:

Comme suit vous désannoncez les caméras qui ne sont plus utilisées.

- 1. Appuyez sur la touche M sur l'unité-moniteur
- 2. Feuilletez vers JUMELER/ANNULER JUM. CAM avec ▲ ou ▼
- 3. Appuyez sur la touche M
- 4. Sélectionnez l'option ANN. JUMELAGE CAM avec ▲ ou ▼
- 5. Appuyez sur la touche M
- 6. Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner la caméra qui doit être désannoncée
- 7. Appuyez sur la touche M
- 8. Appuyez sur la touche  $\mathbb Q$  sur l'unité-moniteur et sur la touche  $\mathbf M$  pour confirmer la désannonce
- 9. Appuyez 2x sur la touche 5 pour fermer le menu

#### 7 ANNONCES POSSIBLES SUR L'ECRAN

Les annonces possibles suivantes peuvent être montrées sur l'écran pendant l'utilisation, avec ou sans combinaison avec les tonalités d'avertissement. # se trouve devant le numéro des caméras 1, 2, 3 ou 4.

## "Aucun lien à CAM #" et "Attente de liaison..."

Il n'y a plus de connexion entre l'unité-caméra et l'unité-moniteur. Ceci peut être causé à cause d'une trop longue distance entre l'unité-caméra et l'unité-moniteur, à cause que l'unité-caméra est éteinte ou à cause que l'unité-caméra est désactivée à cause de piles vides.

"Pile faible sur unité du parent", suivi assez rapidement par "Pile épuisée sur unité du parent" L'accu de l'unité-moniteur est presque vide. L'unité-moniteur se désactivera assez rapidement après l'apparition de cet avertissement. Raccordez donc immédiatement l'adaptateur pour charger l'accu.

## "Batterie faible à cam #"

Les piles de l'unité-caméra sont presque vides. L'unité-caméra se désactivera assez rapidement après l'apparition de cet avertissement. Remplacez donc immédiatement les piles ou raccordez l'adaptateur d'alimentation.

## "Temp. trop faible à la CAM #" ou "Temp. trop élevée à la CAM #"

La température de l'endroit où l'unité caméra est placée est plus haute ou plus basse que celle que vous avez paramétrée comme température limite. Prenez des mesures ou paramétrez une autre limite.

## "Son détecté sur CAM no"

L'unité-caméra a entendu un bruit après une période de 20 secondes de silence.

"Seul. 1 caméra jumelée. Changement de visionnement requiert des caméras supp."
Vous avez appuyé sur la touche ☐ pour afficher plusieurs caméras à la fois alors qu'une seule
caméra est annoncée.

#### 8 CONSEILS ET AVERTISSEMENTS

#### 8.1 GENERAL:

- Lisez attentivement le mode d'emploi et suivez toutes les instructions.
- Ne placez ou n'utilisez jamais la (les) caméra(s) ou le moniteur dans un endroit ou environnement mouillé ou humide.
- Veillez à une bonne ventilation; ne recouvrez jamais l'unité-moniteur, la (les) unité(s)-caméra et/ ou l'(les) adaptateur(s) d'alimentation et ne les placez pas immédiatement à côté d'une source de chaleur.
- Utilisez uniquement l'(les) adaptateur(s) livré(s) avec ; le raccordement d'un autre type de d'adaptateur peut causer des dommages à l'électronique.
- Veillez à ce que les câbles de l'adaptateur ne s'endommagent pas. Faites attention que les fils ne causent pas de chute e veillez que personne ne trébuchent.
- Ne démontez jamais l'unité-moniteur, l'(les) unité(s)-caméra et/ou l'(les) adaptateur(s) d'alimentation; ceci doit uniquement se faire par le personnel qualifié.

#### 8.2 INSTALLATION:

- Raccordez ou détachez l'adaptateur d'alimentation uniquement lorsqu'il n'est retiré de la prise de courant.
- N'installez pas le DVM-80 pendant un orage.
- Ne touchez pas des fils d'adaptateur non isolés sauf si les adaptateurs sont déconnectés du courant.

## 8.3 SANS PERTURBATIONS:

- Ce Système d'Observation Vidéo Digitale est codé digitalement. Vous ne pourrez donc jamais réceptionner le signal d'un autre appareil, le signal de votre (vos) unité(s)-caméra ne pourra donc également pas être affiché sur le moniteur de votre voisin par exemple.
- Au cas où la (les) caméra(s) ou le moniteur se trouve dans ou près d'un champ magnétique électronique le signal (image ou son) pourrait en ressentir un dérangement. Essayez dans ce cas là un autre endroit pour la l(es) caméra(s) ou pour le moniteur ou déplacez, si possible la source de dérangement.

## 8.4 ECOUTE CLANDESTINE/SOUTIRER:

 L'écoute clandestine/le soutirage des signaux de ce moniteur Vidéo Digitale est pratiquement impossible. Nous ne devons seulement nous trouver à la portée du moniteur vidéo, mais nous avons également besoin d'un appareillage couteux.

#### 8.5 ENTRETIEN:

 Nettoyez le moniteur vidéo uniquement avec une lingette humide ; n'utilisez pas de produit d'entretien chimiques. Les adaptateurs doivent être déconnectés avec le nettoyage.

#### 8.6 PORTEE:

• La portée du moniteur vidéo va jusqu'à 300 mètres en plein ouverte et jusqu'à 50 mètre à l'intérieure; la portée dépend des conditions locales. Si les unités arrivent hors de la portée l'une de l'autre l'image se 'bloque' d'abords pendant quelques secondes (pas de mouvement), après quelques secondes l'image passe au noir après l'annonce 'Pas de lien'.

## 8.7 RALENTISSEMENT DANS L'IMAGE ET LE SON:

- L'unité-caméra envoie l'image et le son en bloques digitales vers l'unité-moniteur. L'unité-moniteur change ces signaux à nouveau en image reconnaissable et en son compréhensible.
   C'est pour quoi il y a un petit ralentissement entre le moment de la production des mouvements et du son et la vision/l'audition sur l'unité-moniteur.
- Même le son et l'image sur l'unité-moniteur ne sont pas toujours exactement synchrones.

## 8.8 ENVIRONNEMENT ET JETER:

- L'emballage de ce moniteur vidéo peut être jeté avec le vieux papier. Cependant nous vous conseillons de la garder afin de pouvoir le transporter dans un emballage adéguat.
- Des accus ou des piles défectueux ou vides doivent être déposés à votre dépôt locale pour petits déchets chimiques ou dans un centre de ramassage prévu à cet effet. Ne jetez jamais des piles ou des accus avec vos déchets ménagés.
- Si vous changez de moniteur Vidéo, vous pouvez apporter l'ancien chez votre fournisseur ; il s'occupera d'un écoulement environnemental.

## 8.9 PERTURBATION:

- Pas d'image, pas de son:
  - Est-ce que le moniteur et la caméra sont activés? (accu chargées, piles pleines?)
  - Est-ce que le moniteur est dans la portée de la caméra?
  - Est-ce que la caméra n'est pas désactivée sous l'influence du silence?
  - Est-ce que l'image de l'unité-moniteur n'est pas désactivée avec la touche □?
  - Est-ce que le volume du moniteur n'est pas mis sur 0 (éteint)?
- Si tout ceci est en ordre, retirez alors les adaptateurs de la prise de courant, retirez les piles hors de l'unité-caméra et l'accu hors de l'unité-moniteur; attendez au moins une minutes er remettez tout en place. Activez le moniteur et la caméra.
- Si après tout ceci vous n'avez toujours pas d'image ou de son, prenez alors contact avec le service après vente de Alecto au numéro de téléphone +32 (0) 3 238 5666.

#### 9 DECLARATION DE CONFORMITE

Le Alecto DVM-80 / DVM-81 répond aux conditions et équipements décrits dans les directives Européennes 1999/5/EC. La déclaration de conformité est disponible sur le site web www.alecto.info

L'utilisation est permise dans tous les pays de l'UE. En France, Italie, Russie et en Ukraine l'utilisation est uniquement permise à l'intérieure.

#### 10 SPECIFICATIONS

Portée: jusqu'à 50m à l'intérieure

Jusqu'à 300 mètres à l'extérieure

Alimentation unité-moniteur: 3.7V batterie Lithium Polymère (incl.), marque BYD

6VDC 800mA - - + adaptateur d'alimentation (incl.)

model: S006MV0600080.

Alimentation unité-caméra: 4 piles 1,5V AA (excl)

6VDC 800mA - - + adaptateur d'alimentation (incl.)

model: S006MV0600080.

Fréquence: 2.4GHz, digital frequency hopping (FHSS) / 52 canaux

Display 2.8" color LCD display

QVGA 320\*240 pixels

Jusqu'à 25 frame/sec, Dynamic Frame Rate

Durée de charge accu unité-moniteur: < 6 heures \*

: 6 heures \*

(aussi bien si l'unité-moniteur est activé ou désactivé)

Durée d'utilisation accu unité-moniteur:> 8 heures \*

(clarté paramétrée sur faible)

> 5 heures \*

(clarté paramétrée sur fort)

Durée d'utilisation unité-caméra avec piles Alcaline: >5 heures \*

Portée température du capteur:  $11^{\circ}$ C -  $30^{\circ}$ C Précision:  $\pm 2^{\circ}$ C (à  $25^{\circ}$ C)

<sup>\*:</sup> durées mentionnées sont à l'approche et dépendant de l'utilisation et de la condition de l'accu et de la qualité des piles.

#### 11 GARANTIE

Vous avez une garantie de 24 mois sur le Alecto DVM-80 / DVM-81 après la date d'achat. Pendant cette période, nous vous garantissons une réparation gratuite des défaillances causées par des défauts de construction ou de matériaux. Ce après l'appréciation définitive de l'importateur.

COMMENT AGIR: Si vous constatez une défaillance, consultez d'abords ce mode d'emploi. Si celui-ci ne vous donne pas de réponse définitive, consultez alors le fournisseur de ce moniteur Vidéo pi le service après vente de Alecto au numéro de téléphone +32 (0) 3 238 5666.

LA GARANTIE EXPIRE: Lors d'une utilisation incompétente, mauvais branchement, placement de mauvaise piles ou de piles qui fuit, l'utilisation de pièces de rechanges ou d'accessoires non originaux, la négligence pour les défaillances causées par l'humidité, le feu, une inondation, coup de la foudre et catastrophes naturelles. Lors de la réparation ou changements faits par une tierce personne. Lors d'un mauvais transport de l'appareil sans emballage adéquat et si l'appareil n'est plus accompagné de la preuve de garantie et du ticket d'achat.

Les fils de raccordement, fiches et batterie ne tombent pas sous la garantie. Toutes autres responsabilités, comme suite d'éventuels dommages, sont exclues.



